DODATOK č. 1

k Zmluve o výpožičke uzatvorenej dňa 01.09.2025

uzatvorený podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Požičiavateľ:
Názov: Gymnázium Ármina Vámbéryho s vyučovacím jazykom maďarským – Vámbéry Ármin Gimnázium, Nám. Sv. Štefana 1190/4, Dunajská Streda
Sídlo: Námestie sv. Štefana 1190/4, 929 01 Dunajská Streda
V zastúpení: Ing. Mgr. Aneta Valkai, riaditeľka
IČO: 00160130
DIČ: 2021092722
(ďalej len „*požičiavateľ*")

a

Vypožičiavateľ:
Názov: Spojená škola Gyulu Szabóa 21, Dunajská Streda
Sídlo: Gyulu Szabóa 21, 929 01 Dunajská Streda
V zastúpení: Ing. Angelika Vajdaová, riaditeľka
IČO: 53638549
DIČ: 2121552499
(ďalej len „*vypožičiavateľ*")

(ďalej spolu aj ako „*zmluvné strany*")

Článok 1 – Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení ustanovení článku 3 Zmluvy o výpožičke – Úhrady spojené s užívaním a platobné podmienky, ako aj na zmene Prílohy č. 1 – Kalkulácia nákladov za energie a služby.
2. Mesačné náklady na elektrickú energiu sa menia z pôvodnej sumy 339,00 € na 300,00 €.
3. K nákladom spojeným s prevádzkou predmetu výpožičky sa dopĺňa nová položka „Ostatné náklady spojené s prevádzkou" vo výške 39,00 € mesačne.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky, t. j. náklady na elektrickú energiu, vodné a stočné, teplo a ostatné náklady spojené s prevádzkou, sa budú uhrádzať počas 10 mesiacov v kalendárnom roku, a to za mesiace január až jún a september až december. Za mesiace júl a august sa platby neuhrádzajú.
5. Celková mesačná úhrada nákladov spojených s prevádzkou predmetu výpožičky zostáva vo výške 755,00 €. Celková výška úhrad za obdobie 10 mesiacov predstavuje 7 550,00 €.
6. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade nákladov za energie a služby pripadajúcich na predmet výpožičky zo strany vypožičiavateľa, vypočítaných spôsobom a vo výške podľa Prílohy č. 1 – Kalkulácia nákladov za energie a služby, a to na základe faktúr vystavených požičiavateľom.
7. V článku 3 ods. 2 Zmluvy o výpožičke sa vypúšťa ustanovenie o úhrade nákladov formou zálohových platieb. Náklady sa uhrádzajú na základe faktúr vystavených požičiavateľom v dohodnutej mesačnej výške.

8. Článok 3 ods. 4 Zmluvy o výpožičke, ktorý upravuje vyúčtovanie skutočných nákladov za energie a služby, fakturáciu prípadného nedoplatku a vrátenie preplatku, sa v celom rozsahu vypúšťa bez náhrady.
9. V článku 3 ods. 3 Zmluvy o výpožičke sa vypúšťa odkaz na vyúčtovanie podľa odseku 4.
10. Príloha č. 1 – Kalkulácia nákladov za energie a služby sa nahrádza novou prílohou, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.
11. Ostatné ustanovenia článku 3 Zmluvy o výpožičke, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom, zostávajú nezmenené.

Článok 2 – Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o výpožičke zo dňa 01.09.2025, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom, zostávajú nezmenené a v platnosti.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o výpožičke.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami, t. j. 13.10.2026, a účinnosť dňa 01.11.2026, za predpokladu jeho riadneho zverejnenia pred týmto dátumom.
4. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Dunajskej Strede, dňa 13.10.2026

Za požičiavateľa:

Gymnázium Ármina Vámbéryho
s V[redacted]
Dunajská Streda

.....
Ing. Mgr. Aneta Valkai
riaditeľka školy

Za vypožičiavateľa:

Spojená škola
Gyulu Szabóa 21
[redacted]

.....
Ing. Angelika Vajdaová
riaditeľka školy

Príloha č. 1

Kalkulácia nákladov za energie a služby

Účinná od 01.11.2026

Prevádzkové náklady	Za 10 mesiacov	Mesačne
Elektrická energia	3 000,00 €	300,00 €
Vodné a stočné	1 000,00 €	100,00 €
Teplo	3 160,00 €	316,00 €
Ostatné náklady spojené s prevádzkou	390,00 €	39,00 €
Prevádzkové náklady spolu	7 550,00 €	755,00 €

Úhrada nákladov sa uskutočňuje za 10 mesiacov kalendárneho roka, a to za mesiace január až jún a september až december. Za mesiace júl a august sa úhrady nepožadujú.

Úhrada nákladov sa uskutočňuje na základe faktúr vystavených požičiavateľom za príslušné mesiace.